Guide de référence rapide

Commencer

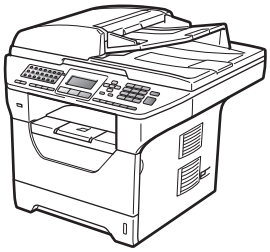
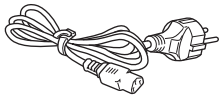
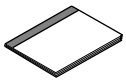
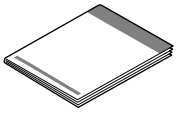
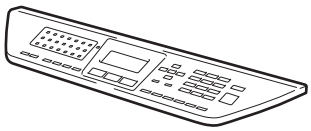
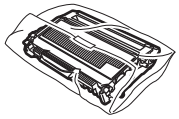
bizhub 20

Avant d'utiliser l'appareil, lisez ce Guide de référence rapide pour connaître la procédure de configuration et d'installation.

IMPORTANT

NE raccordez PAS le câble d'interface maintenant.

1 Déballer la machine et vérifier les composants

	 Cordon d'alimentation CA	 Guide d'informations de sécurité
	Cordon de ligne téléphonique	 Guide de référence rapide
 Panneau de commande	 Tambour (contenant la cartouche de toner standard)	CD/DVD-ROM (Windows®) (Macintosh®)

AVERTISSEMENT

Des sacs en plastique sont utilisés pour emballer la machine. Pour éviter tout risque d'étouffement, ne les laissez pas à la portée des enfants et des bébés.

Remarque

- *Les composants compris dans le carton peuvent varier selon le pays.*
- *Conservez tous les matériaux d'emballage et le carton au cas où vous devriez transporter la machine.*
- *Le câble d'interface n'est pas un accessoire standard. Achetez le câble correspondant à l'interface que vous avez l'intention d'utiliser (USB, parallèle ou réseau).*

Câble USB

- *Veillez à utiliser un câble USB 2.0 (Type A/B) de 2 mètres maximum.*
- *NE raccordez PAS le câble d'interface maintenant. Le raccordement du câble s'effectue pendant le processus d'installation de Multi-Function.*
- *Lorsque vous utilisez un câble USB, veillez à le connecter au port USB de l'ordinateur et non pas au port USB d'un clavier ou d'un concentrateur USB non alimenté.*

Câble parallèle

N'utilisez PAS de câble d'interface parallèle de plus de 2 mètres. Utilisez un câble d'interface blindé conforme à la norme IEEE 1284.

Câble réseau

Pour l'interface réseau 10BASE-T ou Fast Ethernet 100BASE-TX, utilisez un câble droit à paires torsadées de catégorie 5 ou plus élevée.

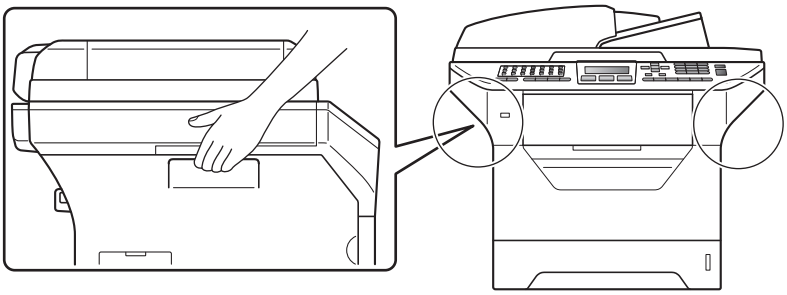
A32R-9201-00

Symboles utilisés dans ce guide

⚠ AVERTISSEMENT	Les AVERTISSEMENTS ont pour but de vous indiquer ce qu'il faut faire pour éviter de vous blesser.
⚠ ATTENTION	Les avertissements « ATTENTION » signalent les procédures à suivre ou à éviter pour ne provoquer aucune blessure légère.
❗ IMPORTANT	Les avertissements « IMPORTANT » signalent les procédures à suivre ou à éviter pour ne pas entraîner de problème lié à la machine, ou encore pour ne pas endommager la machine ou d'autres objets.
⚠	Les icônes Danger d'électrocution vous avertissent d'un risque d'électrocution.
⚠	Les icônes Surface chaude indiquent les parties de la machine à ne pas toucher, car elles sont brûlantes.
Remarque	Les remarques vous indiquent comment réagir face à une situation qui se présente ou vous donnent des conseils sur la façon dont l'opération en cours se déroule avec d'autres fonctions.
Guide de l'utilisateur Guide utilisateur - Logiciel Guide utilisateur - Réseau	Renvoie au Guide de l'utilisateur, Guide utilisateur - Logiciel ou Guide utilisateur - Réseau.

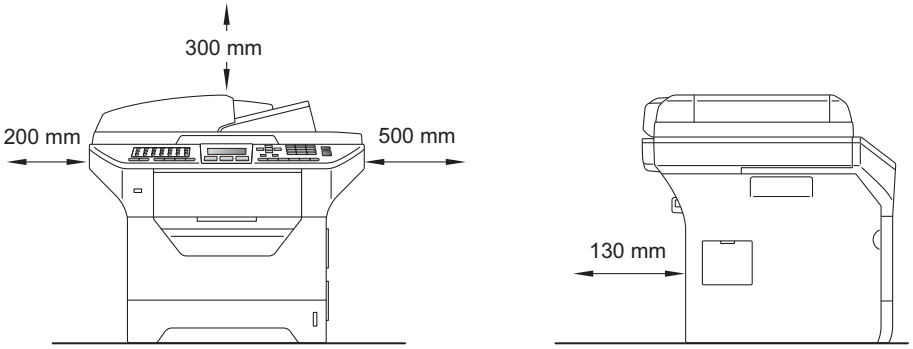
⚠ ATTENTION

Lorsque vous déplacez la machine, saisissez les poignées latérales sous le scanner. NE transportez PAS la machine en la saisissant par le bas.



Remarque

Laissez un espace minimal autour de la machine, comme illustré.



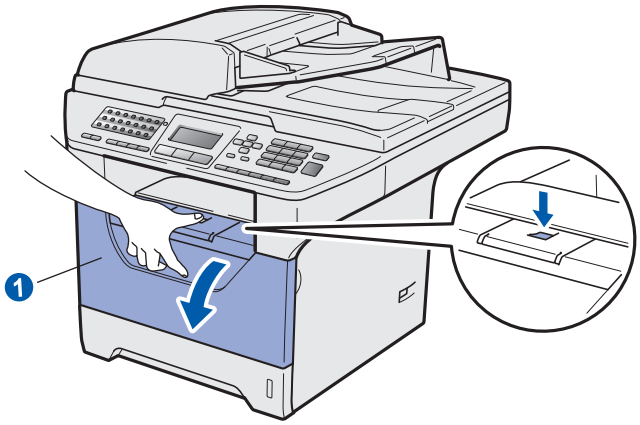
2 Installer le tambour et la cartouche de toner

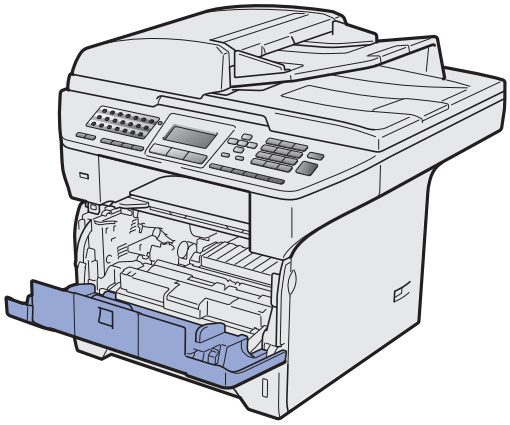
IMPORTANT

NE raccordez PAS le câble d'interface maintenant.

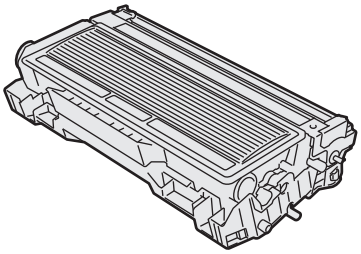
a Retirez la bande adhésive de protection et le film recouvrant la vitre du scanner.

b Appuyez sur le bouton de déblocage du capot avant et ouvrez le capot avant ❶.

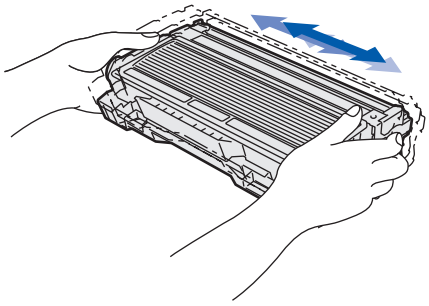




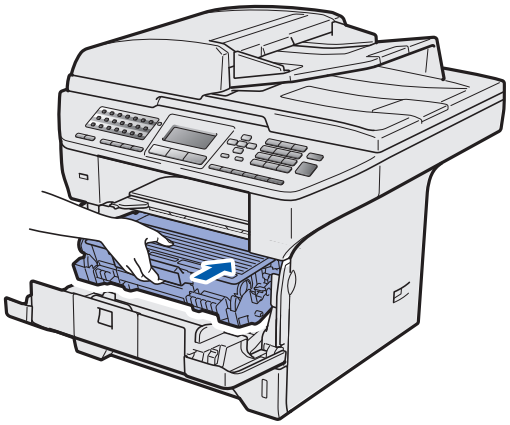
c Déballez le tambour et la cartouche de toner.



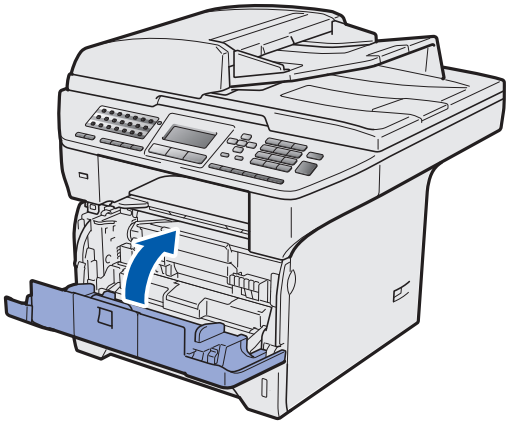
d Secouez-la délicatement de gauche à droite à plusieurs reprises pour bien répartir le toner à l'intérieur.



e Insérez le tambour dans la machine jusqu'au déclic.

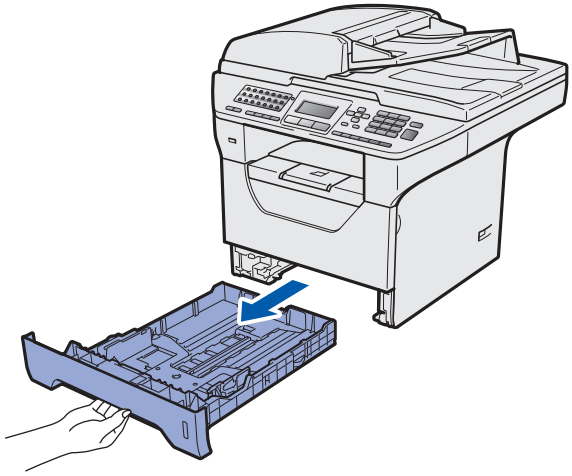


f Fermez le capot avant de la machine.

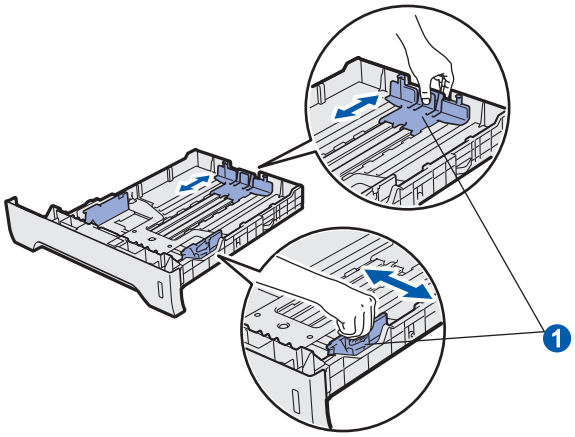


3 Charger du papier dans le bac à papier

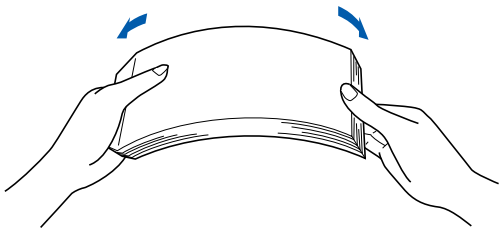
a Retirez complètement le bac à papier de la machine.



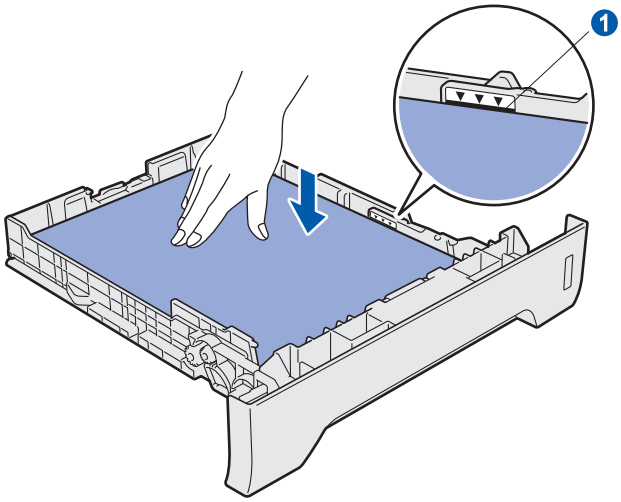
b Tout en appuyant sur le levier de libération du guide-papier ❶, faites glisser les guide-papier afin de les adapter au format de papier que vous chargez dans le bac. Assurez-vous que les guides sont fermement insérés dans les fentes.



c Déramez correctement la pile de feuilles afin d'éviter tout bourrage papier ou problème d'alimentation.



d Placez du papier dans le bac et vérifiez qu'il se trouve en dessous du repère de hauteur maximale du papier ❶. La face imprimable doit être orientée vers le bas.

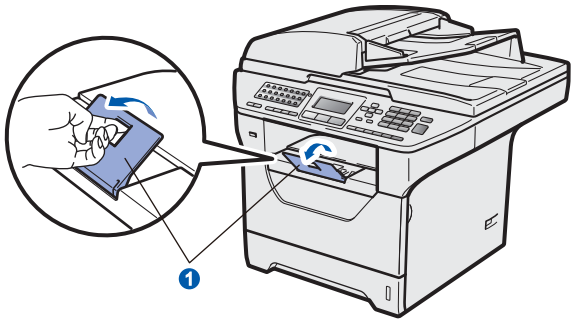


IMPORTANT

Vérifiez que les guide-papier touchent les bords du papier afin qu'il soit correctement entraîné.

e Réinstallez correctement le bac à papier dans la machine. Vérifiez qu'il est complètement inséré dans celle-ci.

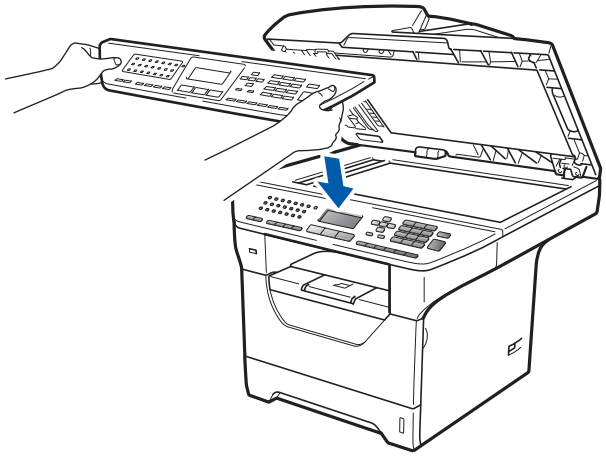
f Dépliez le volet du support ❶ afin d'éviter que du papier tombe du bac de sortie face imprimée dessous.



4 Fixation du capot du panneau de commande

a Ouvrez le couvercle de document.

b Choisissez votre langue et fixez le capot du panneau de commande sur l'appareil.

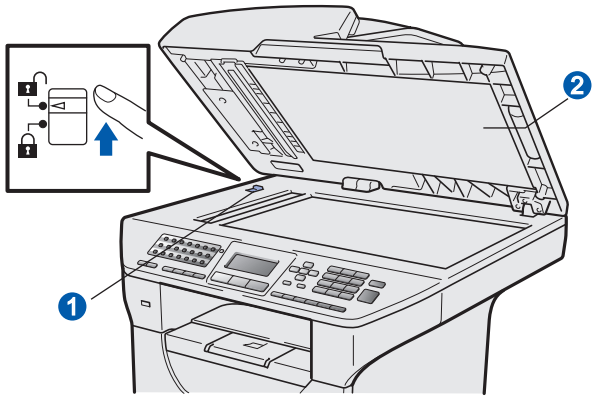


Remarque

Si le capot du panneau de commande n'est pas fixé correctement, les touches du panneau de commande ne fonctionneront pas.

5 Déverrouiller le scanner

Appuyez le levier ❶ dans le sens indiqué pour déverrouiller le scanner.
(Le levier gris de verrouillage du scanner se trouve sur le côté arrière gauche, sous le capot document ❷.)

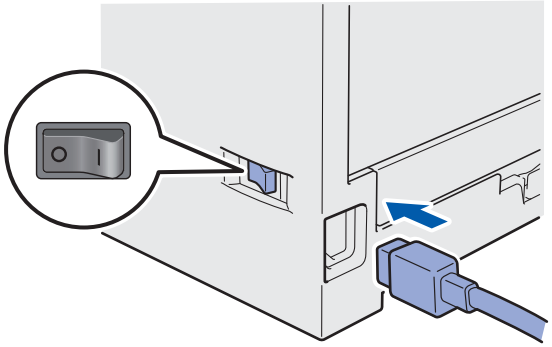


6 Raccorder le cordon d'alimentation et la ligne téléphonique

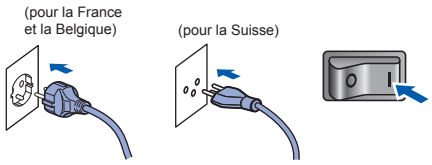
IMPORTANT

NE raccordez PAS le câble d'interface maintenant.

a Vérifiez que l'interrupteur d'alimentation de la machine est en position d'arrêt. Raccordez le cordon d'alimentation CA à la machine.



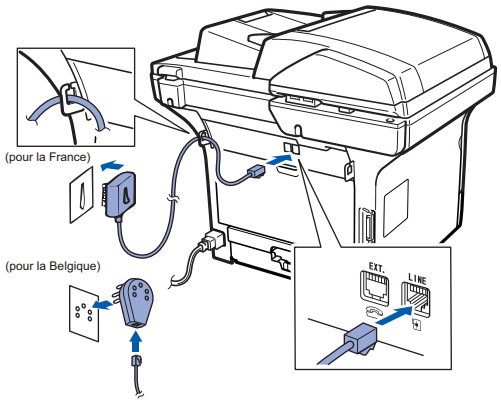
b Branchez le cordon d'alimentation CA dans une prise de courant secteur CA. Mettez l'appareil sous tension.



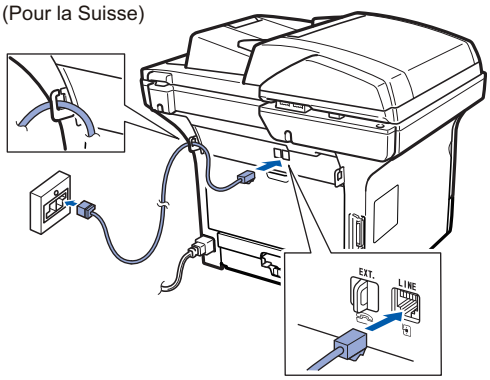
c Suivez les instructions qui s'affichent sur l'écran LCD.

d Raccordez le cordon de ligne téléphonique. Raccordez une extrémité du cordon de ligne téléphonique à la prise **LINE** de la machine et l'autre extrémité à une prise murale modulaire.

(Pour la France et la Belgique)



(Pour la Suisse)



❗ IMPORTANT

Le cordon de ligne téléphonique DOIT être raccordé à la prise LINE de la machine.

⚠ AVERTISSEMENT

La machine doit être mise à la masse à l'aide d'une fiche raccordée à la terre.

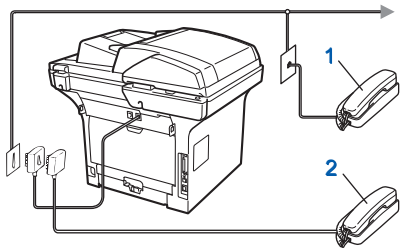
Comme la machine est mise à la masse via la prise électrique, vous pouvez vous protéger des risques électriques potentiels sur le réseau téléphonique en laissant le cordon d'alimentation branché sur votre machine lors de son raccordement à une ligne téléphonique. De même, vous pouvez vous protéger lors du déplacement de votre machine en débranchant la ligne téléphonique avant le cordon d'alimentation.

Remarque

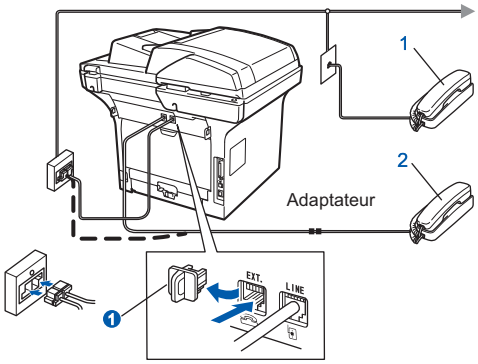
Si vous partagez une ligne téléphonique avec un téléphone externe, raccordez-la de la manière indiquée ci-dessous.

*Pour la Suisse : Avant de raccorder le téléphone externe, retirez le capuchon de protection ❶ de la prise **EXT.** de la machine.*

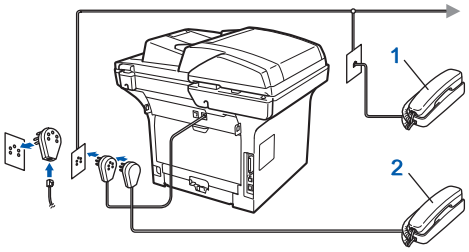
(Pour la France)



(Pour la Suisse)



(Pour la Belgique)



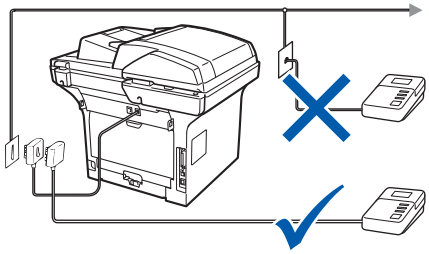
1 Téléphone d'extension
2 Téléphone externe

Remarque

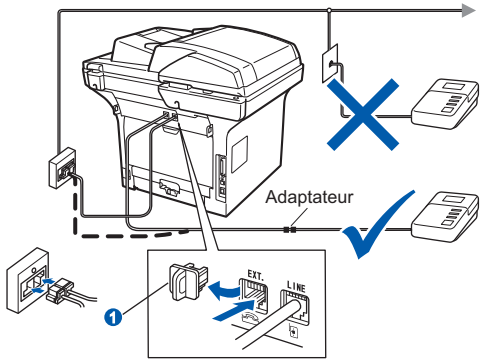
Si vous partagez une ligne téléphonique avec le répondeur d'un téléphone externe, raccordez-la de la manière indiquée ci-dessous.

Pour la Suisse : Avant de raccorder le répondeur téléphonique externe, retirez le capuchon de protection ❶ *de la prise* ***EXT.*** *de la machine.*

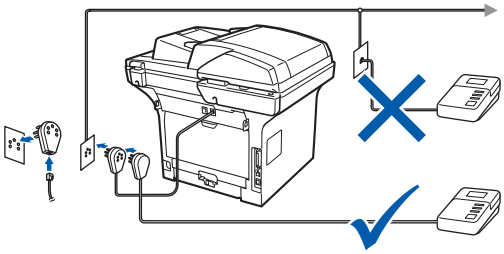
(Pour la France)



(Pour la Suisse)



(Pour la Belgique)



Si vous possédez un répondeur externe, réglez le mode de réception sur `Tel/Rep.Ext`. *Voir* Choisir un mode de réception *à la page 8. Pour plus de détails, consultez la section* Raccordement d'un REP (répondeur téléphonique) *au chapitre 7 du* Guide de l'utilisateur.

7 Configurez votre pays (non disponible pour la Suisse)

Vous devez configurer votre pays de sorte que l'appareil fonctionne correctement sur les lignes de communication locale dans chaque pays.

a Vérifiez que l'alimentation est activée en branchant le cordon d'alimentation et mettez l'interrupteur d'alimentation sur ON.

b Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour sélectionner le pays (`France`, `België/Belgique` ou `Nederland`).

```
Set Country
▲ France
  België/Belgique
▼ Nederland
Select ▲▼ or OK
```

Appuyez sur **OK** lorsque l'écran LCD indique votre pays.

c L'écran LCD vous invite à vérifier de nouveau le pays.

(pour la France)

```
Configurer pays
  France
     1.Oui
     2.Non
Saisir numéro
```

(pour la Belgique)

```
Land/Pays:
  België/Belgique
     1.Ja /Oui
     2.Nee/Non
Select. Num.:
```

d Si l'écran LCD indique le pays correct, appuyez sur **1** pour aller à l'étape **e**.

—OU—

Appuyez sur **2** pour revenir à l'étape **b** pour sélectionner de nouveau le pays.

e Après que l'écran LCD indique `Confirmé (Geaccepteerd)` pendant deux secondes, l'appareil redémarre automatiquement. Après le redémarrage, il indique `Attendre SVP (Wachten a.u.b.)`.

Remarque

Si le message `Scann.verrouillé (Scanner vergrend)` *s'affiche sur l'écran LCD, déverrouillez immédiatement le scanner et appuyez sur* ***Arrêt/Sortie****. (Voir* Déverrouiller le scanner *à la page 5.)*

8 Sélection de votre langue (France : non disponible. Suisse : Allemand, Français, Anglais. Belgique : Néerl., Français, Anglais)

Vous pouvez choisir la langue d'affichage des messages sur l'écran LCD.

a Appuyez sur **Menu**.

b Appuyez sur **0**.

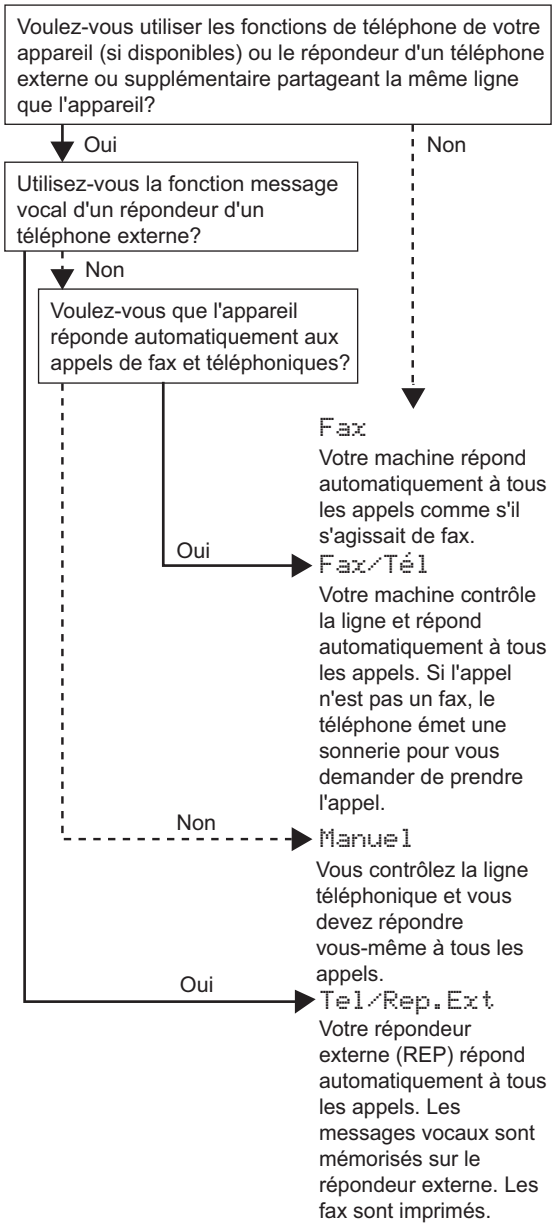
c Appuyez sur **0**.

d Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour choisir votre langue.
Appuyez sur **OK**.

e Appuyez sur **Arrêt/Sortie**.

9 Choisir un mode de réception

Vous avez le choix entre quatre modes de réception : `Fax`, `Fax/Tél`, `Manuel` et `Tel/Rep.Ext`.



a Appuyez sur **Menu**.

b Appuyez sur **0**.

c Appuyez sur **1**.

d Appuyez sur ▲ ou ▼ pour choisir le mode de réception.
Appuyez sur **OK**.

e Appuyez sur **Arrêt/Sortie**.

Pour plus de détails, consultez la section Réception d'un fax *au chapitre 6 du* Guide de l'utilisateur.

10 Régler le contraste de l'écran LCD (Le cas échéant)

Si vous avez des difficultés à lire l'écran LCD, essayez de modifier le réglage du contraste.

a Appuyez sur **Menu**.

b Appuyez sur **1**.

c Appuyez sur **7**.

d Appuyez sur ▶ pour augmenter le contraste.

—OU—

Appuyez sur ◀ pour réduire le contraste.

Appuyez sur **OK**.

e Appuyez sur **Arrêt/Sortie**.

11 Régler la date et l'heure

La machine affiche l'heure, et si vous spécifiez l'ID de la station, la date et l'heure sont ajoutées à chaque fax que vous envoyez.

a Appuyez sur **Menu**.

b Appuyez sur **0**.

c Appuyez sur **2**.

d Saisissez les deux derniers chiffres de l'année à l'aide du pavé numérique, puis appuyez sur **OK**.

```
02.Date & heure

  Année:2009
Saisir&touche OK
```

(Par exemple, saisissez **0**, **9** pour 2009.)

e Saisissez les deux chiffres du mois à l'aide du pavé numérique, puis appuyez sur **OK**.

```
02.Date & heure
  XX/XX/2009

  Mois:03
Saisir&touche OK
```

(Par exemple, saisissez **0**, **3** pour le mois de mars.)

f Saisissez les deux chiffres du jour à l'aide du pavé numérique, puis appuyez sur **OK**.

```
02.Date & heure
  XX/03/2009

  Jour:25
Saisir&touche OK
```

(Par exemple, saisissez **2**, **5**.)

g Saisissez l'heure au format 24 heures à l'aide du pavé numérique, puis appuyez sur **OK**.

```
02.Date & heure
  25/03/2009

  Heure:15:25
Saisir&touche OK
```

(Par exemple, saisissez **1 5**, **2 5** pour 15:25.)

h Appuyez sur **Arrêt/Sortie**.

12 Saisir vos informations personnelles (ID de la station)

Il est conseillé d'enregistrer votre nom et votre numéro de fax à imprimer sur toutes les pages de fax que vous envoyez.

a Appuyez sur **Menu**.

b Appuyez sur **0**.

c Appuyez sur **3**.

d Saisissez votre numéro de fax (20 chiffres maximum) à l'aide du pavé numérique, puis appuyez sur **OK**.

```
03.ID station

  Fax:_
Saisir&touche OK
```

e Saisissez votre numéro de téléphone (20 chiffres maximum) à l'aide du pavé numérique, puis appuyez sur **OK**. Si votre numéro de téléphone est identique à votre numéro de fax, saisissez à nouveau le même numéro.

```
03.ID station
  Fax:XXXXXXXXXXX

  Tel:_
Saisir&touche OK
```

f Utilisez le pavé numérique pour saisir votre nom (20 caractères maximum), puis appuyez sur **OK**.

```
03.ID station
  Fax:XXXXXXXXXXX
  Tel:XXXXXXXXXXX
  Nom:_
Saisir&touche OK
```

Remarque

- *Pour saisir votre nom, reportez-vous au tableau suivant.*
- *Si vous devez entrer un caractère situé sur la même touche que le dernier caractère, appuyez sur ▶ pour placer le curseur à droite.*
- *En cas d'erreur de saisie d'un caractère, appuyez sur ◀ ou sur ▶ pour placer le curseur sur le caractère incorrect, puis appuyez sur **Effacer/Retour**.*

Appuyez sur la touche	Une fois	Deux fois	Trois fois	Quatre fois	Cinq fois
2	A	B	C	2	A
3	D	E	F	3	D
4	G	H	I	4	G
5	J	K	L	5	J
6	M	N	O	6	M
7	P	Q	R	S	7
8	T	U	V	8	T
9	W	X	Y	Z	9

Pour plus de détails, consultez la section Saisie de texte *du* Guide de l'utilisateur.

g Appuyez sur **Arrêt/Sortie**.

Remarque

*Si vous commettez une erreur et souhaitez recommencer, appuyez sur **Arrêt/Sortie** pour revenir à l'étape **a**.*

13 Rapport d'envoi de fax

Votre appareil KONICA MINOLTA peut vous fournir un Rapport de vérification de l'envoi, qui vous confirme l'envoi d'un fax. Ce rapport énumère le nom ou le numéro de fax du destinataire, la date, l'heure et la durée de l'envoi, le nombre de pages envoyées et il précise en outre si l'envoi a réussi ou échoué. Si vous souhaitez utiliser la fonction Rapport d'envoi de fax, consultez le chapitre 11 *Impression des rapports* du *Guide de l'utilisateur*.

14 Sélectionner le mode de numérotation par tonalité ou impulsion (non disponible en Belgique)

Votre machine est configurée par défaut pour le service de numérotation par tonalité. Si vous disposez du service de numérotation par impulsion, vous devez changer de mode de numérotation.

a Appuyez sur **Menu**.

b Appuyez sur **0**.

c Appuyez sur **4**.

d Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour sélectionner `Impuls.` (ou `Tonal.`).
Appuyez sur **OK**.

e Appuyez sur **Arrêt/Sortie**.

15 Sélectionner le type de ligne téléphonique

Si vous raccordez la machine à une ligne RNIS ou dotée d'un autocommutateur privé (PBX) pour envoyer et recevoir les télécopies, il est également nécessaire de modifier le type de ligne téléphonique en conséquence en suivant la procédure ci-dessous.

a Appuyez sur **Menu**.

b Appuyez sur **0**.

c Appuyez sur **5** (pour la Belgique).
Appuyez sur **6** (pour la France et la Suisse).

d Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner `PBX`, `ISDN` ou `Normale`.
Appuyez sur **OK**.
Procédez de l'une des manières suivantes :
- Si vous choisissez `ISDN` ou `Normale`, passez à l'étape **h**.
- Si vous choisissez `PBX`, passez à l'étape **e**.

e Procédez de l'une des manières suivantes :
- Si vous souhaitez modifier le préfixe actuel, appuyez sur **1** et passez à l'étape **f**.
- Si vous ne souhaitez pas modifier le préfixe actuel, appuyez sur **2** et passez à l'étape **h**.

Remarque

*Le paramètre par défaut est « ! ». Lorsque vous appuyez sur **Tél/R**, « ! » s'affiche sur l'écran LCD.*

f Saisissez le préfixe (5 chiffres maximum) à l'aide du pavé numérique, puis appuyez sur **OK**.

Remarque

*Vous pouvez utiliser les chiffres 0 à 9, #, ∗ et !. (Appuyez sur **Tél/R** pour afficher « ! ».)*

Vous ne pouvez pas utiliser le symbole ! sans aucun autre chiffre ou caractère.

*Si votre système téléphonique exige un rappel de type pause minutée, appuyez sur **Tél/R** pour saisir la pause.*

g Appuyez sur ▲ ou ▼ pour choisir `Activé` ou `Toujours`, puis appuyez sur **OK**.

Remarque

- *Si vous choisissez `Activé`, appuyer sur **Tél/R** (l'écran affiche « ! ») permet d'accéder à une ligne extérieure.*
- *Si vous choisissez `Toujours`, vous pouvez accéder à une ligne extérieure sans appuyer sur **Tél/R**.*

h Appuyez sur **Arrêt/Sortie**.

Remarque

Autocommutateur privé et TRANSFERT
*Initialement, la machine est réglée sur `Normale`, ce qui lui permet de se connecter à une ligne RTPC (réseau téléphonique public commuté) standard. Cependant, de nombreux bureaux utilisent un système téléphonique central ou un autocommutateur privé. Votre machine peut être raccordée à la plupart des types d'autocommutateurs privés. La fonction de rappel de la machine prend en charge uniquement le rappel de type pause minutée (TBR). Le rappel de type pause minutée fonctionne avec la plupart des systèmes PBX locaux, ce qui vous permet d'accéder à une ligne extérieure ou de transférer des appels vers un téléphone d'extension. Pour activer cette fonction, appuyez sur **Tél/R**.*

16 Passage automatique à l'heure d'été/hiver

Vous pouvez configurer la machine afin qu'elle passe automatiquement à l'heure d'été/hiver. Elle avancera automatiquement d'une heure au printemps et reculera d'une heure en automne.

a Appuyez sur **Menu**.

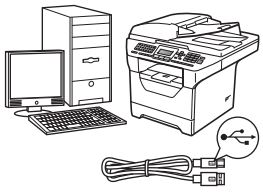
b Appuyez sur **1**.

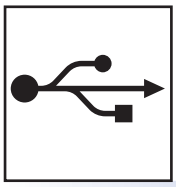
c Appuyez sur **4**.

d Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour sélectionner `Oui` (ou `Non`).
Appuyez sur **OK**.

e Appuyez sur **Arrêt/Sortie**.

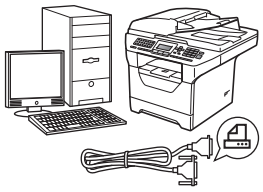
17 Choisir votre type de connexion

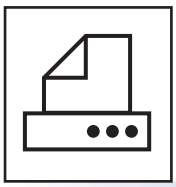




Câble d'interface USB

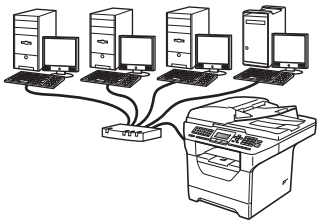
Windows®, allez à la page 14
Macintosh®, allez à la page 17

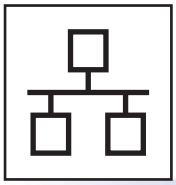




Câble d'interface parallèle

Windows®, allez à la page 19





Réseau câble

Windows®, allez à la page 22
Macintosh®, allez à la page 26

Si vous utilisez Windows Server® 2003/2008, reportez-vous au *Guide utilisateur - Réseau* disponible sur le CD/DVD-ROM.

Si vous utilisez l'interface USB (pour Windows® 2000 Professionnel/XP/XP Professionnel x64/ Windows Vista®/Windows® 7)

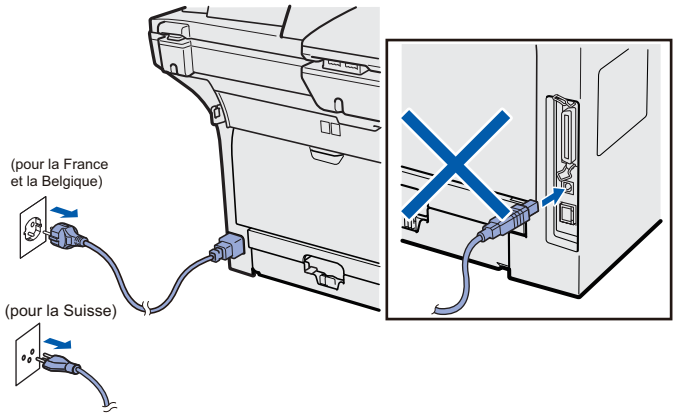
18 Avant l'installation

a Vérifiez que l'ordinateur est sous tension et que vous êtes connecté avec les droits administrateur.

IMPORTANT

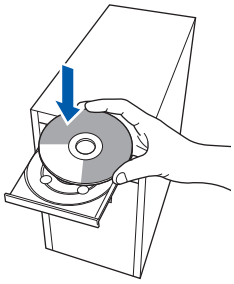
- **NE raccordez PAS le câble USB maintenant.**
- **Si des programmes sont en cours d'exécution, fermez-les.**
- **Vérifiez qu'aucune carte mémoire flash USB n'est insérée dans la machine.**
- **L'écran peut être différent selon le système d'exploitation.**
- **Le CD/DVD-ROM fourni inclut ScanSoft™ PaperPort™ 11SE. Ce logiciel prend en charge Windows® 2000 (SP4 ou plus récent), XP (SP2 ou plus récent), XP Professionnel x64, Windows Vista® et Windows® 7. Installez le dernier Service Pack Windows® en date avant Multi-Function Suite.**

b Mettez la machine hors tension et débranchez-la de la prise de courant. Déconnectez-la de l'ordinateur (si vous avez déjà relié un câble d'interface).



19 Installer le logiciel Multi-Function Suite

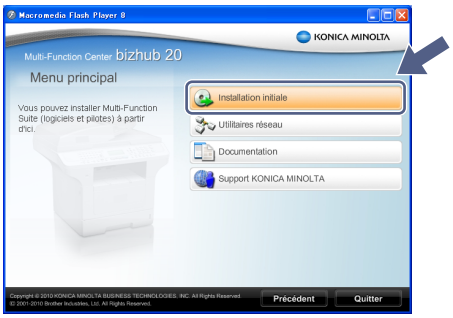
a Insérez le CD/DVD-ROM fourni dans le lecteur correspondant. L'écran d'accueil s'affiche automatiquement. Sélectionnez votre langue.



Remarque

Si l'écran KONICA MINOLTA n'apparaît pas automatiquement, accédez au ***Poste de travail (ordinateur)****, double-cliquez sur l'icône du CD/DVD-ROM, puis double-cliquez sur* ***Start.exe****.*

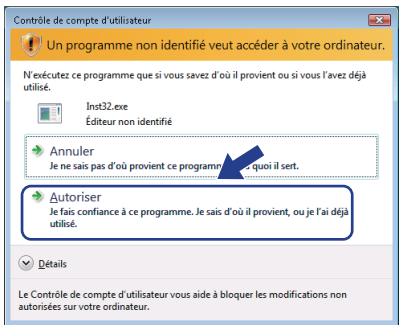
b Le menu principal du CD/DVD-ROM s'affiche. Cliquez sur **Installation initiale**.



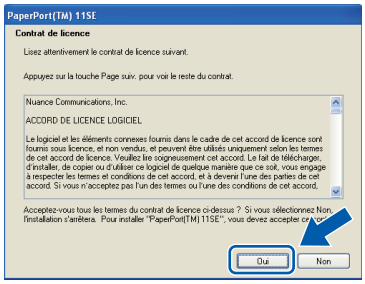
c Cliquez sur **Installer le logiciel Multi-Function Suite**.

Remarque

- *Si l'installation ne se poursuit pas automatiquement, ouvrez à nouveau l'écran du menu principal en éjectant, puis en réinsérant le CD/DVD-ROM ou double-cliquez sur le programme **Start.exe** dans le dossier racine, puis continuez la procédure à partir de l'étape **c** afin d'installer Multi-Function Suite.*
- *Pour Windows Vista®/Windows® 7, lorsque l'écran du **Contrôle de compte d'utilisateur** apparaît, cliquez sur **Autoriser** (**Oui**).*

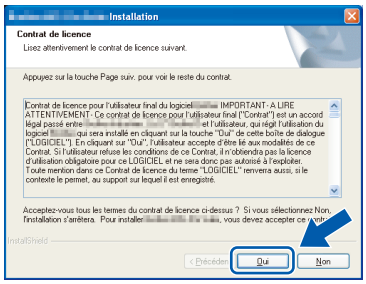


d Lorsque la fenêtre **Contrat de licence** ScanSoft™ PaperPort™ 11SE s'affiche, cliquez sur **Oui** si vous acceptez le contenu du **Contrat de licence** du logiciel.

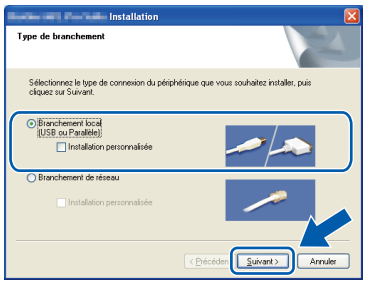


e L'installation de ScanSoft™ PaperPort™ 11SE démarre automatiquement et se poursuit par l'installation de Multi-Function Suite.

f Lorsque la fenêtre **Contrat de licence** du logiciel Multi-Function Suite s'affiche, cliquez sur **Oui** si vous acceptez le contenu du **Contrat de licence** du logiciel.



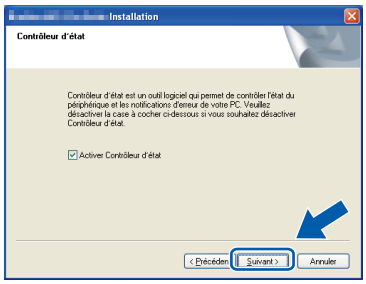
g Choisissez **Branchement local** puis cliquez sur **Suivant**. L'installation se poursuit.



Remarque

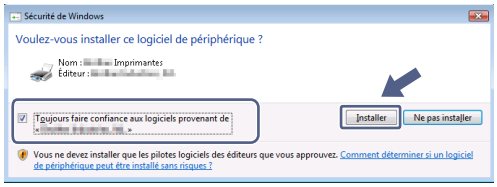
*Si vous souhaitez installer le pilote PS (pilote BR-Script), choisissez **Installation personnalisée** et suivez les instructions qui s'affichent. Une fois l'écran **Select Features** affiché, cochez la case **Driver d'impression PS**, puis suivez les instructions à l'écran.*

h Si vous ne souhaitez pas surveiller l'état de la machine et les notifications d'erreur depuis votre ordinateur, décochez **Activer Contrôleur d'état**, puis cliquez sur **Suivant**.

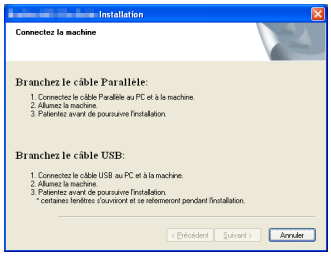


Remarque

*Pour Windows Vista®/Windows® 7, une fois l'écran affiché, cochez la case, puis cliquez sur **Installer** pour terminer la procédure d'installation.*



i Lorsque cet écran s'affiche, passez à l'étape suivante.

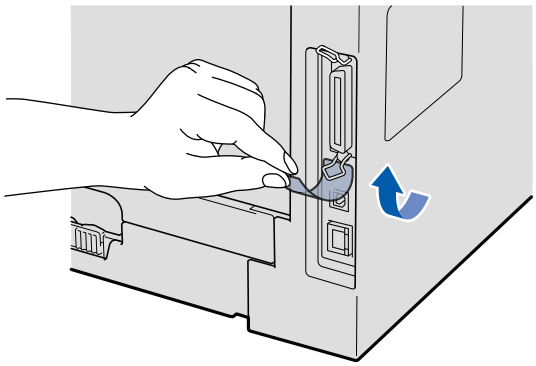


20 Raccorder le câble USB

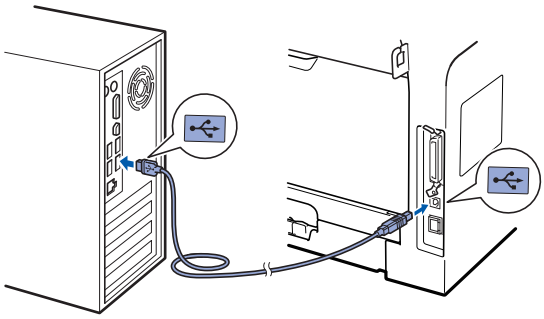
IMPORTANT

- **Ne raccordez PAS l'appareil à un port USB de votre clavier ou d'un concentrateur USB non alimenté.**
- **Branchez la machine directement sur votre ordinateur.**

a Retirez l'étiquette recouvrant le connecteur d'interface USB.

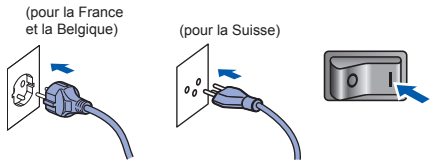


b Raccordez le câble USB au connecteur USB de la machine identifié par le symbole ⭠. Ensuite, raccordez le câble à votre ordinateur.



21 Raccorder le cordon d'alimentation

a Branchez le cordon d'alimentation CA dans une prise de courant secteur CA. Mettez l'appareil sous tension.



L'installation se poursuit automatiquement.

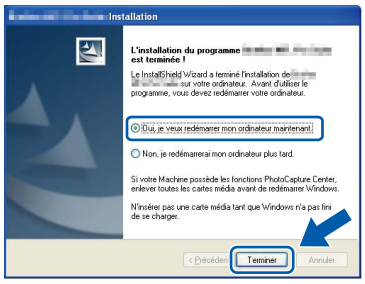
Les écrans d'installation s'affichent l'un après l'autre.

IMPORTANT

NE fermez PAS l'un des écrans pendant l'installation. L'affichage de tous les écrans peut durer quelques secondes.

22 Achever et redémarrer

a Cliquez sur **Terminer** pour redémarrer l'ordinateur.
Après avoir redémarré votre ordinateur, vous devez vous connecter avec les droits administrateur.



Remarque

*Si un message d'erreur s'affiche pendant l'installation du logiciel, exécutez les **Diagnostic d'installation** situés dans **démarrer/Tous les programmes/KONICA MINOLTA/bizhub 20**.*

Terminer **L'installation est terminée.**

Si vous utilisez l'interface USB (Mac OS® X 10.3.9 ou une version supérieure)

18 Avant l'installation

a Vérifiez que votre machine raccordée au secteur et que votre Macintosh® est sous tension. Vous devez vous connecter avec les droits administrateur.

IMPORTANT

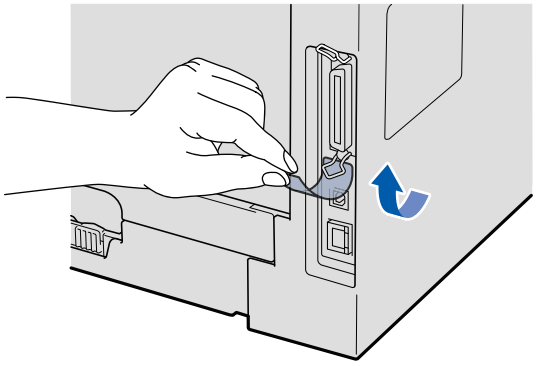
Vérifiez qu'aucune carte mémoire flash USB n'est insérée dans la machine.

19 Raccorder le câble USB

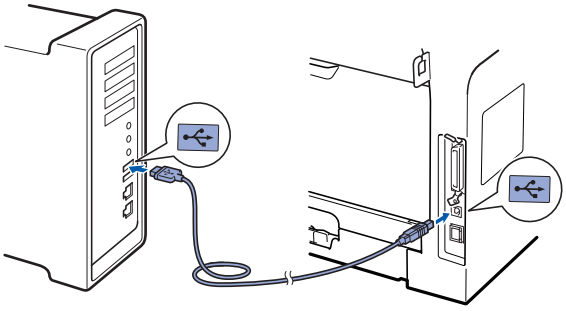
IMPORTANT

- **Ne raccordez PAS l'appareil à un port USB de votre clavier ou d'un concentrateur USB non alimenté.**
- **Branchez la machine directement sur votre Macintosh®.**

a Retirez l'étiquette recouvrant le connecteur d'interface USB.

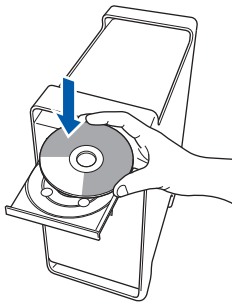


b Raccordez le câble USB au connecteur USB de la machine identifié par le symbole ⭠. Ensuite, raccordez le câble à votre ordinateur.

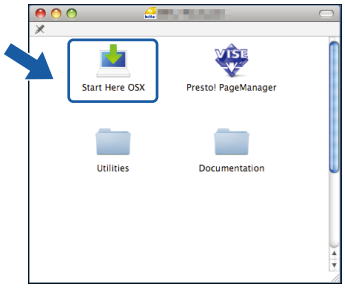


20 Installer le logiciel Multi-Function Suite

a Insérez le CD/DVD-ROM fourni dans le lecteur correspondant.



b Double-cliquez sur **Start Here OSX** pour procéder à l'installation.

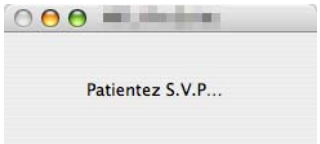


Veuillez attendre quelques secondes pour que le logiciel s'installe. Après l'installation, cliquez sur **Redémarrer** pour terminer l'installation du logiciel.

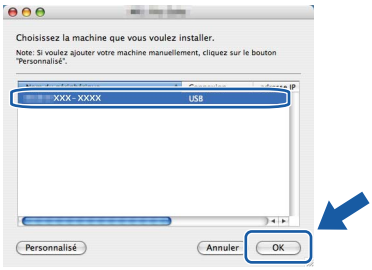
Remarque

Voir le Guide utilisateur - Logiciel *sur le CD/DVD-ROM pour installer le pilote PS. (Pilote BR-Script)*

c Le logiciel KONICA MINOLTA recherche le périphérique KONICA MINOLTA. L'écran suivant s'affiche.



d Choisissez la machine dans la liste, puis cliquez sur **OK**.



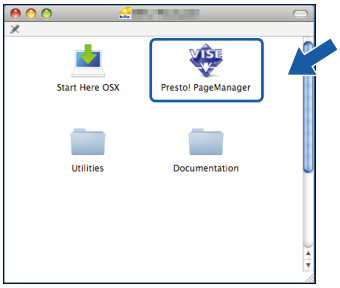
e Lorsque cet écran s'affiche, cliquez sur **OK**.

OK! **L'installation de Multi-Function Suite est terminée.**
Passez à l'étape 21 à la page 18.

21 Installer Presto! PageManager

Lorsque Presto! PageManager est installé, la capacité d'OCR est ajoutée à ControlCenter2. Vous pouvez facilement numériser, partager et organiser vos photos et vos documents à l'aide de Presto! PageManager.

a Double-cliquez sur **Presto! PageManager** et suivez les instructions qui s'affichent.



Terminer **L'installation est terminée.**

Si vous utilisez l'interface parallèle (pour Windows® 2000 Professionnel/XP/XP Professionnel x64)

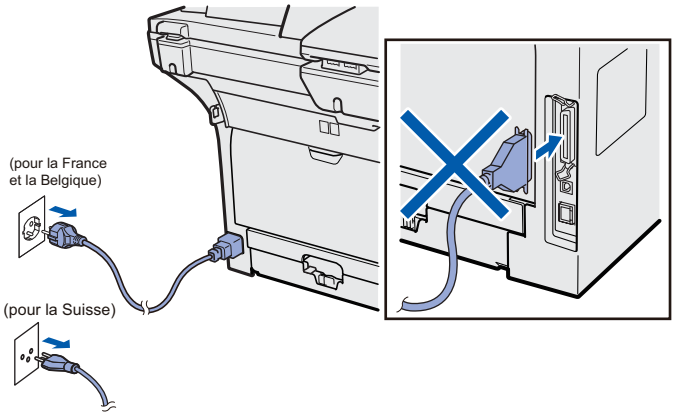
18 Avant l'installation

a Vérifiez que l'ordinateur est sous tension et que vous êtes connecté avec les droits administrateur.

IMPORTANT

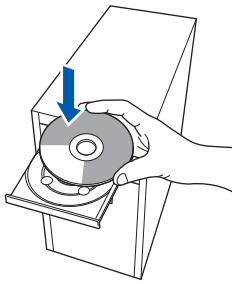
- **NE raccordez PAS le câble parallèle maintenant.**
- **Si des programmes sont en cours d'exécution, fermez-les.**
- **Vérifiez qu'aucune carte mémoire flash USB n'est insérée dans la machine.**
- **L'écran peut être différent selon le système d'exploitation.**
- **Le CD/DVD-ROM fourni inclut ScanSoft™ PaperPort™ 11SE. Ce logiciel prend en charge Windows® 2000 (SP4 ou plus récent), XP (SP2 ou plus récent) et XP Professionnel x64. Installez le dernier Service Pack Windows® en date avant Multi-Function Suite.**

b Mettez la machine hors tension et débranchez-la de la prise de courant. Déconnectez-la de l'ordinateur (si vous avez déjà relié un câble d'interface).



19 Installer le logiciel Multi-Function Suite

a Insérez le CD/DVD-ROM fourni dans le lecteur correspondant. L'écran d'accueil s'affiche automatiquement. Sélectionnez votre langue.

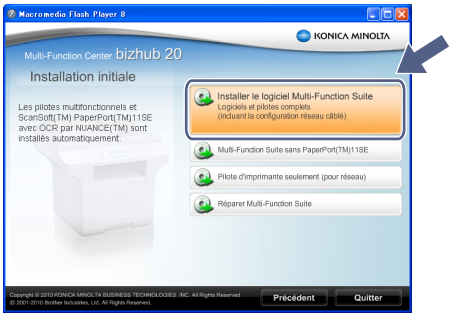


Remarque

*Si l'écran KONICA MINOLTA n'apparaît pas automatiquement, accédez au **Poste de travail (ordinateur)**, double-cliquez sur l'icône du CD/DVD-ROM, puis double-cliquez sur **Start.exe**.*

b Le menu principal du CD/DVD-ROM s'affiche. Cliquez sur **Installation initiale**.

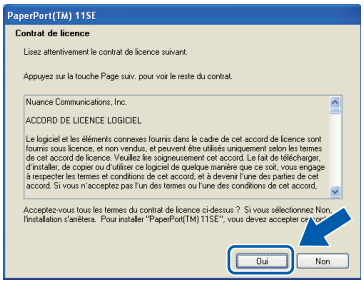
c Cliquez sur **Installer le logiciel Multi-Function Suite**.



Remarque

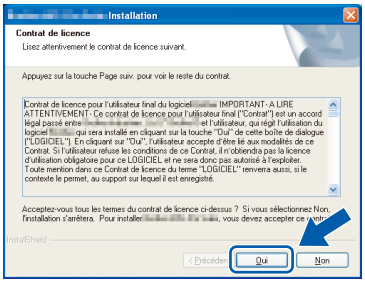
*Si l'installation ne se poursuit pas automatiquement, ouvrez à nouveau l'écran du menu principal en éjectant, puis en réinsérant le CD/DVD-ROM ou double-cliquez sur le programme **Start.exe** dans le dossier racine, puis continuez la procédure à partir de l'étape **c** afin d'installer Multi-Function Suite.*

d Lorsque la fenêtre **Contrat de licence** ScanSoft™ PaperPort™ 11SE s'affiche, cliquez sur **Oui** si vous acceptez le contenu du **Contrat de licence** du logiciel.

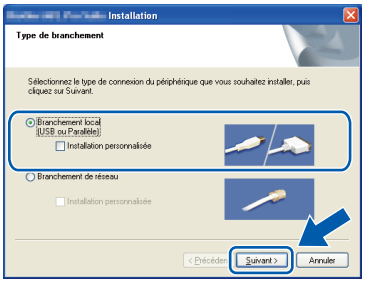


e L'installation de ScanSoft™ PaperPort™ 11SE démarre automatiquement et se poursuit par l'installation de Multi-Function Suite.

f Lorsque la fenêtre **Contrat de licence** du logiciel Multi-Function Suite s'affiche, cliquez sur **Oui** si vous acceptez le contenu du **Contrat de licence** du logiciel.



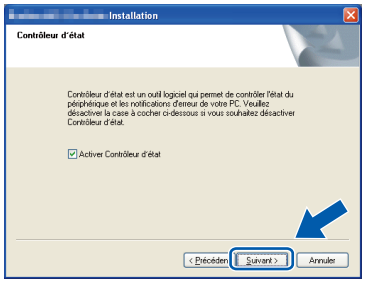
g Choisissez **Branchement local** puis cliquez sur **Suivant**. L'installation se poursuit.



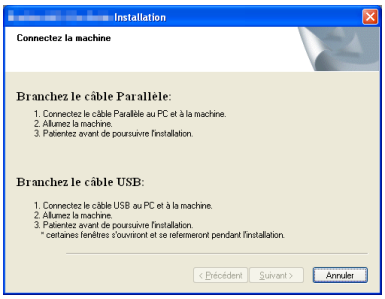
Remarque

*Si vous souhaitez installer le pilote PS (pilote BR-Script), choisissez **Installation personnalisée** et suivez les instructions qui s'affichent. Une fois l'écran **Select Features** affiché, cochez la case **Driver d'impression PS**, puis suivez les instructions à l'écran.*

h Si vous ne souhaitez pas surveiller l'état de la machine et les notifications d'erreur depuis votre ordinateur, décochez **Activer Contrôleur d'état**, puis cliquez sur **Suivant**.



i Lorsque cet écran s'affiche, passez à l'étape suivante.

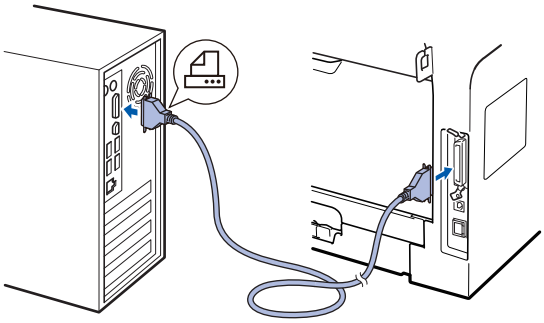


20 Raccorder le câble parallèle

IMPORTANT

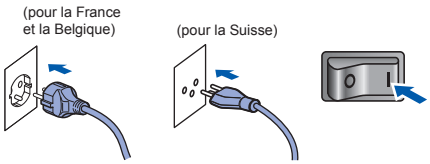
Branchez la machine directement sur votre ordinateur.

a Connectez le câble d'interface parallèle à votre ordinateur, puis à la machine.



21 Raccorder le cordon d'alimentation

a Branchez le cordon d'alimentation CA dans une prise de courant secteur CA. Mettez l'appareil sous tension.

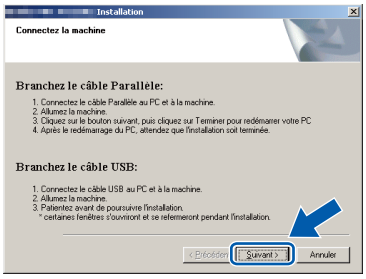


L'installation se poursuit automatiquement.

Les écrans d'installation s'affichent l'un après l'autre.

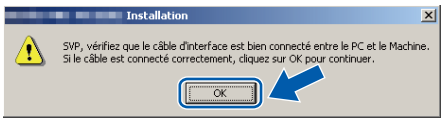
b Procédez de l'une des manières suivantes :

- Si vous utilisez Windows® 2000 Professionnel, cliquez sur **Suivant**.



Remarque

*Si cet écran s'affiche, cliquez sur **OK**.*



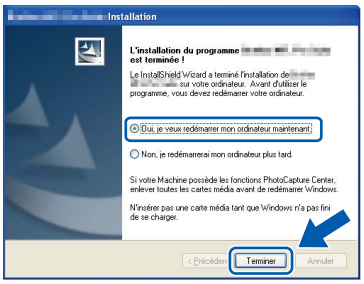
- Si vous utilisez Windows® XP/XP Professionnel x64, attendez que l'installation des pilotes KONICA MINOLTA démarre automatiquement. Les écrans s'affichent l'un après l'autre.

IMPORTANT

NE fermez PAS l'un des écrans pendant l'installation. L'affichage de tous les écrans peut durer quelques secondes.

22 Achever et redémarrer

a Cliquez sur **Terminer** pour redémarrer l'ordinateur.
Après avoir redémarré votre ordinateur, vous devez vous connecter avec les droits administrateur.



Remarque

*Si un message d'erreur s'affiche pendant l'installation du logiciel, exécutez les **Diagnostic d'installation** situés dans **démarrer/Tous les programmes/KONICA MINOLTA/bizhub 20 LPT**.*

Terminer **L'installation est terminée.**

Si vous utilisez une interface réseau filaire (pour Windows® 2000 Professionnel/XP/XP Professionnel x64/ Windows Vista®/Windows® 7)

18 Avant l'installation

a Vérifiez que l'ordinateur est sous tension et que vous êtes connecté avec les droits administrateur.

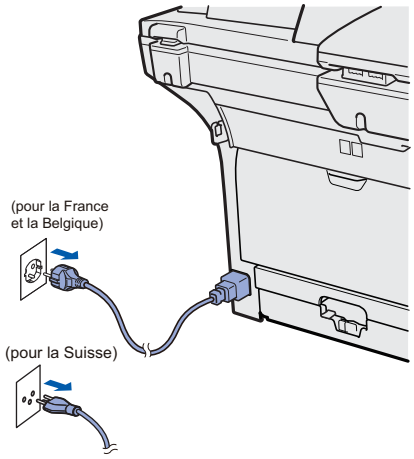
IMPORTANT

- **Si des programmes sont en cours d'exécution, fermez-les.**
- **Vérifiez qu'aucune carte mémoire flash USB n'est insérée dans la machine.**
- **Les écrans peuvent être différents selon le système d'exploitation.**
- **Le CD/DVD-ROM fourni inclut ScanSoft™ PaperPort™ 11SE. Ce logiciel prend en charge Windows® 2000 (SP4 ou plus récent), XP (SP2 ou plus récent), XP Professionnel x64, Windows Vista® et Windows® 7. Installez le dernier Service Pack Windows® en date avant Multi-Function Suite.**

IMPORTANT

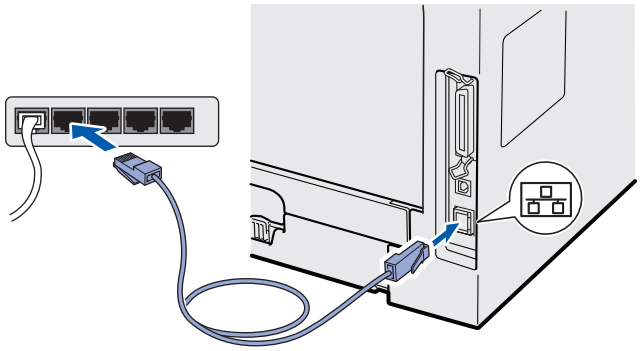
Désactivez tout logiciel pare-feu personnel (autre que le pare-feu Windows®), anti-spyware ou un antivirus pendant la durée de l'installation.

b Débranchez la machine de la prise de courant.



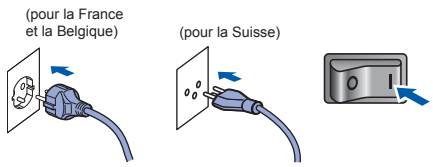
19 Raccorder le câble réseau

a Raccordez le câble d'interface réseau au connecteur LAN identifié par le symbole , puis branchez-le sur un port libre de votre concentrateur.



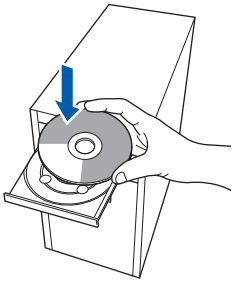
20 Raccorder le cordon d'alimentation

a Branchez le cordon d'alimentation CA dans une prise de courant secteur CA. Mettez l'appareil sous tension.



21 Installer le logiciel Multi-Function Suite

a Insérez le CD/DVD-ROM fourni dans le lecteur correspondant. L'écran d'accueil s'affiche automatiquement. Sélectionnez votre langue.



Remarque

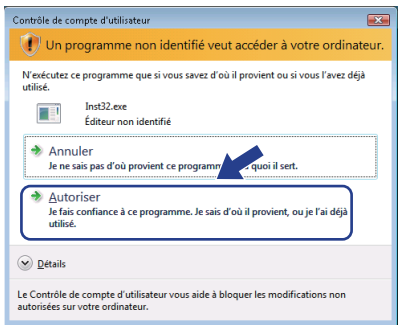
Si l'écran KONICA MINOLTA n'apparaît pas automatiquement, accédez au ***Poste de travail (ordinateur)****, double-cliquez sur l'icône du CD/DVD-ROM, puis double-cliquez sur* ***Start.exe****.*

b Le menu principal du CD/DVD-ROM s'affiche. Cliquez sur **Installation initiale**.

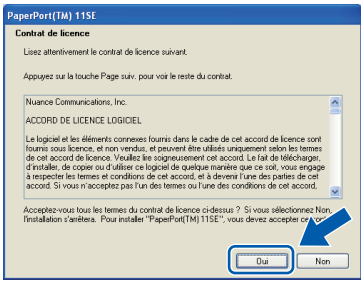
c Cliquez sur **Installer le logiciel Multi-Function Suite**.

Remarque

- *Si l'installation ne se poursuit pas automatiquement, ouvrez à nouveau l'écran du menu principal en éjectant, puis en réinsérant le CD/DVD-ROM ou double-cliquez sur le programme* ***Start.exe*** *dans le dossier racine, puis continuez la procédure à partir de l'étape* ***c*** *afin d'installer Multi-Function Suite.*
- *Pour Windows Vista®/Windows® 7, lorsque l'écran du* ***Contrôle de compte d'utilisateur*** *apparaît, cliquez sur* ***Autoriser*** *(****Oui****).*

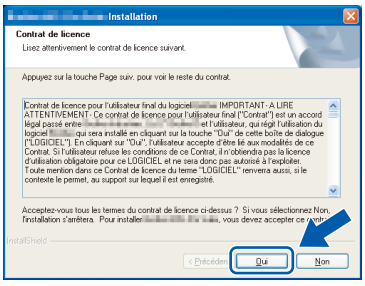


d Lorsque la fenêtre **Contrat de licence** ScanSoft™ PaperPort™ 11SE s'affiche, cliquez sur **Oui** si vous acceptez le contenu du **Contrat de licence** du logiciel.

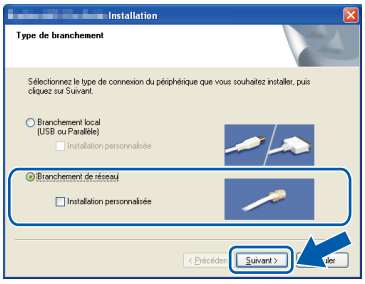


e L'installation de ScanSoft™ PaperPort™ 11SE démarre automatiquement et se poursuit par l'installation de Multi-Function Suite.

f Lorsque la fenêtre **Contrat de licence** du logiciel Multi-Function Suite s'affiche, cliquez sur **Oui** si vous acceptez le contenu du **Contrat de licence** du logiciel.



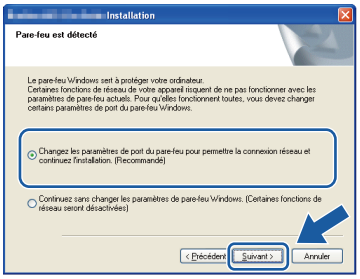
g Choisissez **Branchement de réseau** puis cliquez sur **Suivant**.



Remarque

*Si vous souhaitez installer le pilote PS (pilote BR-Script), choisissez **Installation personnalisée** et suivez les instructions qui s'affichent. Une fois l'écran **Select Features** affiché, cochez la case **Driver d'impression PS**, puis suivez les instructions à l'écran.*

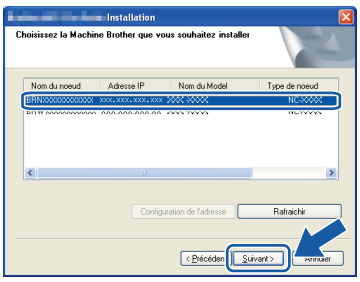
h Si vous utilisez Windows® XP SP2/XP Professionnel x64/Windows Vista®/ Windows® 7, lorsque cet écran apparaît, choisissez **Changez les paramètres de port du pare-feu pour permettre la connexion réseau et continuez l'installation. (Recommandé)** et cliquez sur **Suivant**.



Si vous utilisez le pare-feu Windows®, consultez le *Guide de l'utilisateur* du logiciel pour plus d'informations sur l'ajout des ports réseau suivants.

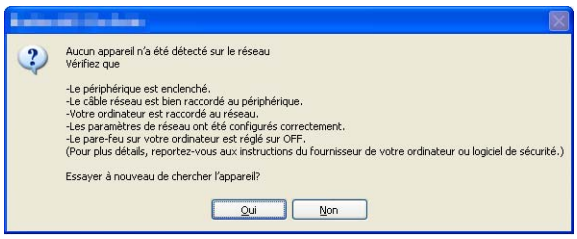
- Pour la numérisation dans un réseau, ajouter le port UDP 54925.
- Pour la réception PC-Fax dans un réseau, ajouter le port UDP 54926.
- Si vous rencontrez toujours des problèmes de connexion réseau, ajoutez le port UDP 137.

i Si l'appareil est configuré pour votre réseau, sélectionnez l'appareil dans la liste et cliquez sur **Suivant**.



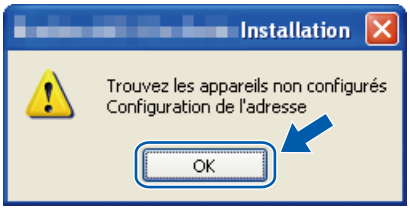
Remarque

- *Vous pouvez trouver l'adresse IP de votre machine et le nom de noeud en imprimant la liste de configuration réseau. Voir* Imprimer la liste de configuration réseau *à la page 30.*
- *Si votre appareil n'est pas trouvé sur le réseau, l'écran suivant s'affiche.*



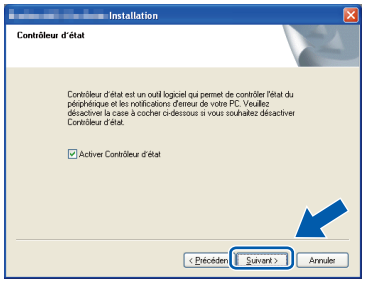
Vérifiez les paramètres réseau en suivant les instructions qui s'affichent.

- *Si l'appareil n'est pas encore configuré pour être utilisé sur le réseau, la fenêtre suivante s'affiche.*



*Cliquez sur **OK**, puis sur **Configuration de l'adresse**. Entrez l'adresse IP de la machine adaptée au réseau en suivant les instructions qui s'affichent.*

j Si vous ne souhaitez pas surveiller l'état de la machine et les notifications d'erreur depuis votre ordinateur, décochez **Activer Contrôleur d'état**, puis cliquez sur **Suivant**.



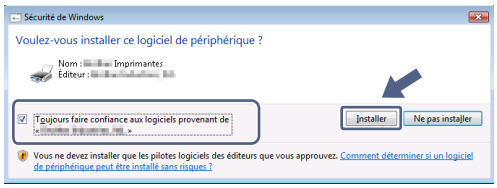
k L'installation des pilotes KONICA MINOLTA démarre automatiquement. Les écrans d'installation s'affichent l'un après l'autre.

IMPORTANT

NE fermez PAS l'un des écrans pendant l'installation. L'affichage de tous les écrans peut durer quelques secondes.

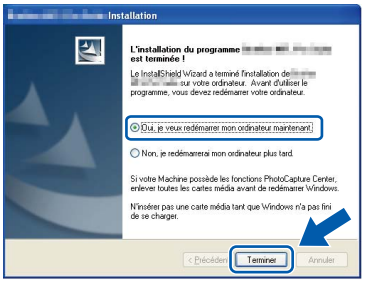
Remarque

*Pour Windows Vista®/Windows® 7, une fois l'écran affiché, cochez la case, puis cliquez sur **Installer** pour terminer la procédure d'installation.*



22 Achever et redémarrer

a Cliquez sur **Terminer** pour redémarrer l'ordinateur. Après avoir redémarré votre ordinateur, vous devez vous connecter avec les droits administrateur.



Remarque

*Si un message d'erreur s'affiche pendant l'installation du logiciel, exécutez les **Diagnostic d'installation** situés dans **démarrer/Tous les programmes/KONICA MINOLTA/bizhub 20 LAN**.*

23 Installer Multi-Function Suite sur d'autres ordinateurs (Le cas échéant)

Si vous souhaitez utiliser votre machine avec plusieurs ordinateurs sur le réseau, installez Multi-Function Suite sur chaque ordinateur. Passez à l'étape **21** à la page 23.

Terminer **L'installation est terminée.**

Si vous utilisez une interface réseau filaire (Mac OS® X 10.3.9 ou une version supérieure)

18 Avant l'installation

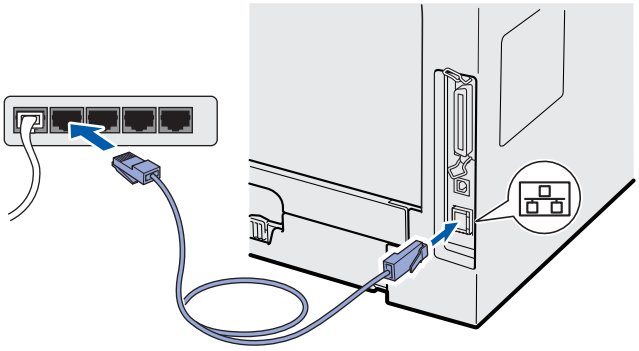
a Vérifiez que votre machine raccordée au secteur et que votre Macintosh® est sous tension. Vous devez vous connecter avec les droits administrateur.

IMPORTANT

Vérifiez qu'aucune carte mémoire flash USB n'est insérée dans la machine.

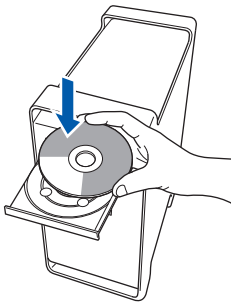
19 Raccorder le câble réseau

a Raccordez le câble d'interface réseau au connecteur LAN identifié par le symbole , puis branchez-le sur un port libre de votre concentrateur.

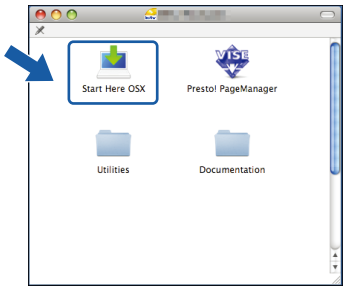


20 Installer le logiciel Multi-Function Suite

a Insérez le CD/DVD-ROM fourni dans le lecteur correspondant.



b Double-cliquez sur **Start Here OSX** pour procéder à l'installation.

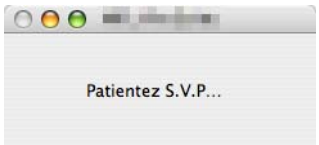


Veuillez attendre quelques secondes pour que le logiciel s'installe. Après l'installation, cliquez sur **Redémarrer** pour terminer l'installation du logiciel.

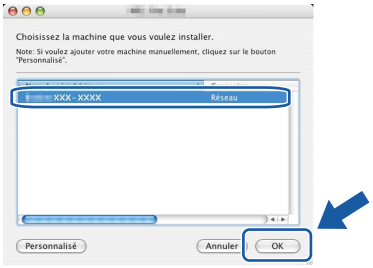
Remarque

Voir le Guide utilisateur - Réseau *sur le CD/DVD-ROM pour installer le pilote PS. (Pilote BR-Script)*

c Le logiciel KONICA MINOLTA recherche le périphérique KONICA MINOLTA. L'écran suivant s'affiche.



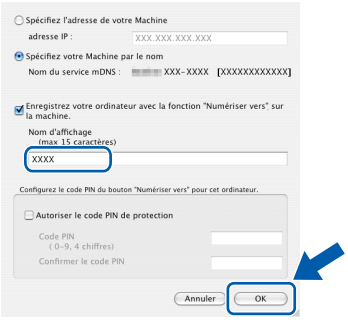
d Si l'appareil est configuré pour votre réseau, sélectionnez l'appareil dans la liste et cliquez sur **OK**.



Remarque

- *Vous pouvez trouver l'adresse IP de votre machine et le nom de noeud en imprimant la liste de configuration réseau. Voir* Imprimer la liste de configuration réseau *à la page 30.*
- *Si votre appareil n'est pas trouvé sur le réseau, vérifiez les paramètres réseau.*
- *Si cet écran s'affiche, cliquez sur **OK**.*

- *Entrez le nom de votre Macintosh® dans **Nom d'affichage** (15 caractères maximum) et cliquez sur **OK**. Passez à l'**e**.*



- *Si vous voulez utiliser la touche **Scan** de l'appareil pour numériser sur le réseau, vous devez cocher la case **Enregistrez votre ordinateur avec la fonction "Numériser vers" sur la machine.**.*
- *Le nom que vous entrez apparaît sur l'écran LCD de la machine lorsque vous appuyez sur **Scan** et choisissez une option de numérisation. (Pour plus d'informations, consultez la section* Numérisation en réseau *dans le* Guide utilisateur - Logiciel *sur le CD/DVD-ROM).*

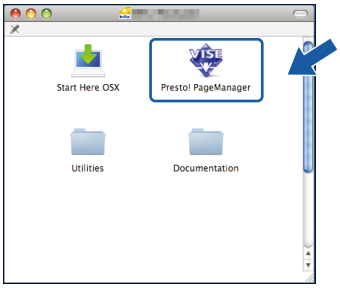
e Lorsque cet écran s'affiche, cliquez sur **OK**.

OK! **L'installation de Multi-Function Suite est terminée.**
Passez à l'étape 21 à la page 27.

21 Installer Presto! PageManager

Lorsque Presto! PageManager est installé, la capacité d'OCR est ajoutée à ControlCenter2. Vous pouvez facilement numériser, partager et organiser vos photos et vos documents à l'aide de Presto! PageManager.

a Double-cliquez sur **Presto! PageManager** et suivez les instructions qui s'affichent.



22 Installer Multi-Function Suite sur d'autres ordinateurs (Le cas échéant)

Si vous souhaitez utiliser votre machine avec plusieurs ordinateurs sur le réseau, installez Multi-Function Suite sur chaque ordinateur. Passez à l'étape **20** à la page 26.

Terminer **L'installation est terminée.**

Utilitaire BRAdmin Light (Pour Windows®)

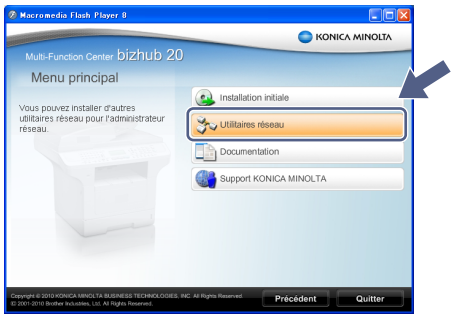
BRAdmin Light est un utilitaire de paramétrage initial pour les appareils KONICA MINOLTA connectés à un réseau. Il permet également de rechercher les produits KONICA MINOLTA installés sur votre réseau, de visualiser leur statut et de configurer les paramètres de base du réseau, tels que l'adresse IP.

Remarque

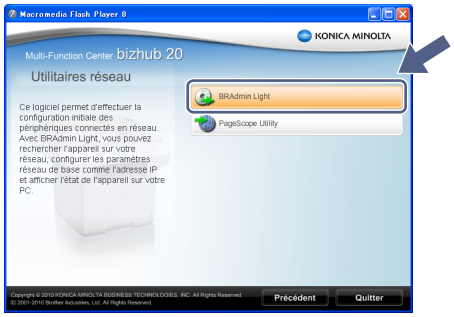
Si vous avez besoin de fonctions de gestion d'imprimante plus avancées, employez l'utilitaire PageScope Net Care Device Manager, qui peut être téléchargé sur le site http://www.pagescope.com/.

Installer l'utilitaire de configuration BRAdmin Light

a Cliquez sur **Utilitaires réseau** dans le menu.



b Cliquez sur **BRAdmin Light** et suivez les instructions qui s'affichent.

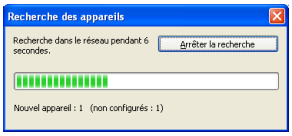


Définir l'adresse IP, le masque de sous-réseau et la passerelle à l'aide de BRAdmin Light

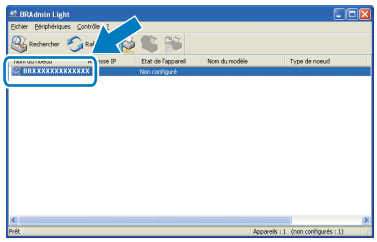
Remarque

Si votre réseau est doté d'un serveur DHCP/BOOTP/RARP, vous n'avez pas besoin d'effectuer l'opération suivante. La machine obtient automatiquement sa propre adresse IP.

a Lancez BRAdmin Light. Le logiciel recherche automatiquement les nouveaux périphériques.



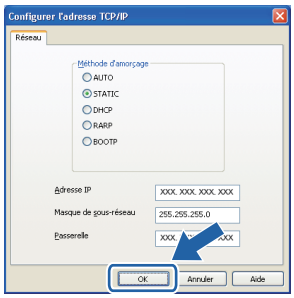
b Double-cliquez sur le périphérique non configuré.



Remarque

*Le mot de passe par défaut de la machine '**access**'. BRAdmin Light permet de modifier ce dernier.*

c Choisissez **STATIC** comme **Méthode d'amorçage**. Entrez l'**Adresse IP**, le **Masque de sous-réseau** et la **Passerelle**, puis cliquez sur **OK**.



d Les informations relatives à l'adresse sont enregistrées sur l'appareil.

Utilitaire BRAdmin Light (Pour Mac OS® X)

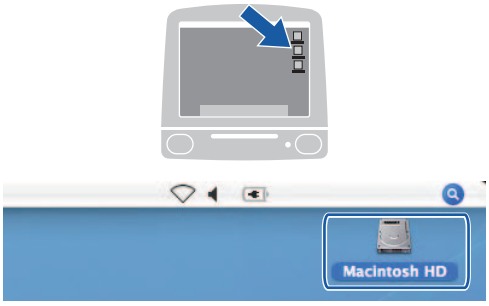
BRAdmin Light est un utilitaire de paramétrage initial pour les appareils KONICA MINOLTA connectés à un réseau. Il permet également de rechercher les produits KONICA MINOLTA installés sur votre réseau, de visualiser leur statut et de configurer les paramètres de base du réseau, tels que l'adresse IP d'un ordinateur fonctionnant sous Mac OS® X 10.3.9 ou supérieur.
Le logiciel BRAdmin Light est installé automatiquement avec le pilote de l'imprimante. Ainsi, si vous avez déjà installé le pilote, il est inutile de réinstaller BRAdmin Light.

Définir l'adresse IP, le masque de sous-réseau et la passerelle à l'aide de BRAdmin Light

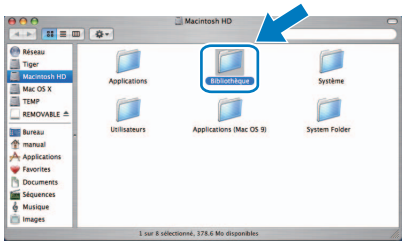
Remarque

- *Si votre réseau est doté d'un serveur DHCP/BOOTP/RARP, vous n'avez pas besoin d'effectuer l'opération suivante. La machine obtient automatiquement sa propre adresse IP.*
- *Assurez-vous que la version 1.4.2 ou supérieure du logiciel client Java est installée sur l'ordinateur.*
- *Le mot de passe par défaut de la machine '**access**'. BRAdmin Light permet de modifier ce dernier.*

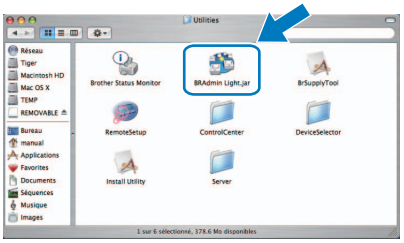
a Double-cliquez sur **Macintosh HD** sur votre bureau.



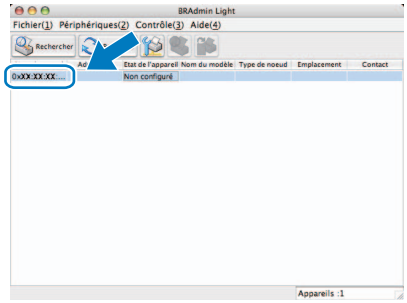
b Choisissez **Bibliothèque**, **Printers**, **KONICA MINOLTA**, puis **Utilities**.



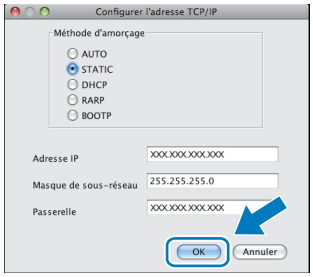
c Double-cliquez sur le nom de fichier **BRAdmin Light.jar** pour lancer le logiciel. BRAdmin Light recherche automatiquement les nouveaux périphériques.



d Double-cliquez sur le périphérique non configuré.



e Choisissez **STATIC** comme **Méthode d'amorçage**. Entrez l'**Adresse IP**, le **Masque de sous-réseau** et la **Passerelle**, puis cliquez sur **OK**.



f Les informations relatives à l'adresse sont enregistrées sur l'appareil.

Gestion en ligne (navigateur Web)

Le serveur d'impression KONICA MINOLTA est équipé d'un serveur Web permettant la gestion de son statut ou la modification de certains paramètres de configuration à l'aide du protocole HTTP (Hyper Text Transfer Protocol).

Remarque

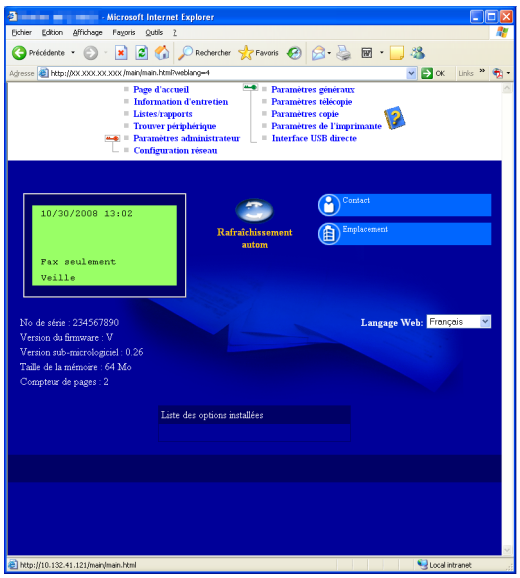
- *Le nom d'utilisateur est « **admin** » et le mot de passe par défaut, « **access** ». Vous pouvez modifier ce dernier à l'aide d'un navigateur Web.*
- *Nous vous recommandons d'utiliser Microsoft® Internet Explorer 6.0® (ou supérieur) ou Firefox 1.0 (ou supérieur) pour Windows® et Safari 1.3 pour Macintosh®. Assurez-vous d'activer la fonction JavaScript et les cookies, quelle que soit la version du navigateur que vous utilisez. Pour l'utilisation d'un navigateur, vous devez connaître l'adresse IP de votre serveur d'impression. L'adresse IP du serveur d'impression figure dans la liste de configuration réseau.*

a Ouvrez votre navigateur.

b Tapez http://adresse_ip_imprimante/ dans votre navigateur (où « adresse_ip_imprimante » est l'adresse IP de l'imprimante ou le nom du serveur d'impression).

Vous trouverez l'adresse IP de la machine sur la liste de configuration réseau. Voir *Imprimer la liste de configuration réseau* à la page 30.

■ Par exemple http://192.168.1.2/



Consultez le chapitre 7 *du* Guide utilisateur - Réseau.

Imprimer la liste de configuration réseau

Vous pouvez imprimer la liste de configuration du réseau pour confirmer les paramètres réseau en cours. Pour imprimer la liste de configuration du réseau :

a Vérifiez que le capot avant est fermé et que le cordon électrique est connecté.

b Mettez la machine sous tension et attendez qu'elle soit dans l'état Prêt.

c Appuyez sur **Menu**, **6**, **6**.

d Appuyez sur **Marche**.

La machine imprime les paramètres réseau en cours.

Restaurer les paramètres réseau par défaut

Pour restaurer tous les paramètres réseau par défaut du serveur de numérisation/d'impression interne, veuillez suivre les étapes ci-après.

a Assurez-vous que la machine n'est pas utilisée, puis déconnectez tous les câbles de cette dernière (sauf le cordon d'alimentation).

b Appuyez sur **Menu**, **7**, **0**.

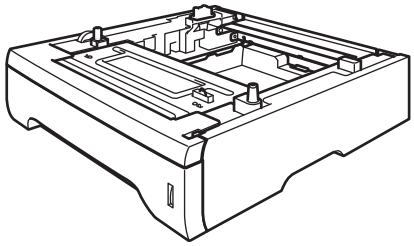
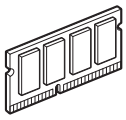
c Appuyez sur **1** pour sélectionner `Init.`.

d Appuyez sur **1** pour sélectionner `Oui`.

e La machine redémarre. Reconnectez l'ensemble des câbles une fois l'opération terminée.

Options et Consommables

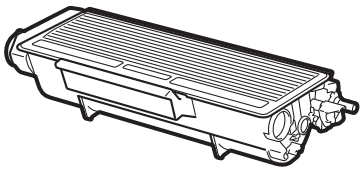
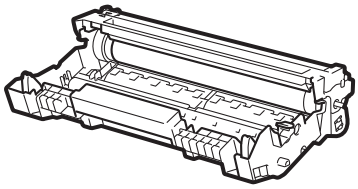
Options

Bac inférieur	Mémoire SO-DIMM
PF-P10	
 Le deuxième bac à papier inférieur peut contenir jusqu'à 250 feuilles. Lorsque le bac est installé, la machine augmente sa capacité d'entrée totale jusqu'à 550 feuilles.	 Vous pouvez augmenter la mémoire en installant un module mémoire (SO-DIMM 144 broches).

Pour plus d'informations sur le bac inférieur en option et la mémoire SO-DIMM compatible, consultez le *Guide de l'utilisateur* ou visitez http://konicaminolta.com/.

Remplacement des consommables

Lorsqu'il est temps de remplacer un consommable, un message d'erreur s'affiche sur l'écran LCD. Pour plus de détails sur les consommables de votre machine, consultez le site http://konicaminolta.com/ ou contactez votre revendeur KONICA MINOLTA local.

Cartouche de toner	Tambour
TNP24	DR-P01
	

Marques commerciales

KONICA MINOLTA et le logo KONICA MINOLTA sont des marques ou marques déposées de KONICA MINOLTA HOLDINGS, INC.
bizhub et PageScope sont des marques ou marques déposées de KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC.
Windows Vista est une marque déposée ou non de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et dans d'autres pays.
Microsoft, Windows, Windows Server et Internet Explorer sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.
Apple, Macintosh, Safari et TrueType sont des marques commerciales de Apple Inc., aux Etats-Unis et dans d'autres pays.
Nuance, le logo Nuance, PaperPort et ScanSoft sont des marques commerciales ou des marques déposées de Nuance Communications, Inc. ou de ses filiales aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.
Chaque société dont le titre du logiciel est mentionné dans ce manuel dispose d'un accord de licence de logiciel spécifique pour ses programmes privés.

Tous les autres noms de marques et de produits mentionnés dans ce manuel sont des marques commerciales ou déposées de leurs sociétés respectives.

Avis

KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC. se réserve le droit de modifier le contenu de ce guide ainsi que le matériel qu'il décrit sans avis préalable. Ce docu-ment a été rédigé avec toute la rigueur requise pour éviter inexactitudes et lacunes. Toutefois, KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC. ne couvre en aucune manière toute forme de garantie, expresse ou implicite, de commercialisation et d'adaptation à des fins particulières que pourrait induire ce guide.
KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC. décline toute responsabilité con-cernant des erreurs pouvant être contenues dans ce guide ou des dommages fortuits, particuliers ou indirects pouvant résulter de la fourniture de ce guide ou de son emploi pour utiliser le matériel ou être liés au fonctionnement du matériel ainsi utilisé.

Copyright Notice

Copyright © 2010 KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC., Marunouchi Center Building, 1-6-1 Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo, 100-0005, Japon. Tous droits réservés. Ce document ne peut être copié, en totalité ou en partie, ni transposé sur quel que support ou traduit dans quelle que langue que ce soit sans l'autorisation écrite expresse de KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC.

KONICA MINOLTA